

Khi có hỏa hoạn hoặc cần cấp cứu, hãy gọi số 119 !



## Số “119” là gì?

Khi cần xe cứu hỏa vì có hỏa hoạn, hay khi cần xe cứu thương vì cần cấp cứu (bị bệnh nguy cấp, bị thương nặng), hãy gọi điện thoại đến số 119. Cuộc gọi sẽ được nối đến Sở Cứu hỏa.

- Có thể gọi miễn phí bất cứ lúc nào 24/24 giờ trong suốt 365 ngày
- Có thể gọi từ điện thoại di động



Xe cứu thương



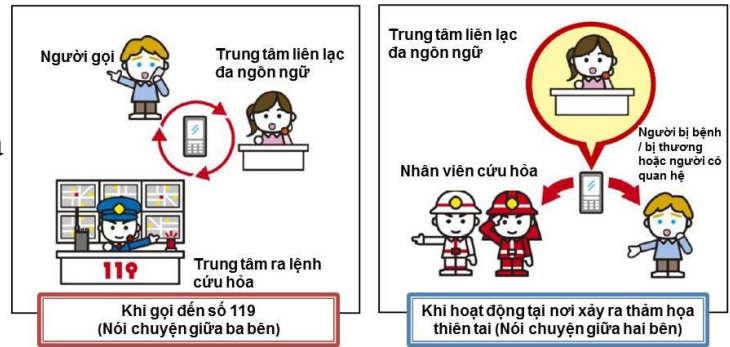
Xe cứu hỏa

## Dịch vụ thông dịch

• Trường hợp được gọi đến số 119 từ trong thành phố Kobe, ngoài tiếng Nhật ra còn đối ứng bằng dịch vụ thông dịch 5 thứ tiếng.

○ Ngôn ngữ đối ứng (5 thứ tiếng)

Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc,  
tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha



## Những điểm chủ yếu khi gọi đến số 119

(1) Khi Sở cứu hỏa trả lời điện thoại, đừng vội vã hoảng hốt mà hãy nói rõ là “Hỏa hoạn” hay “Cấp cứu”.

**Khi không hiểu ngôn ngữ của nhau, cuộc gọi sẽ được nối với người thông dịch nên đừng ngắt điện thoại mà hãy chờ.**

(2) Hãy truyền đạt chính xác địa điểm cần được cứu giúp (Địa chỉ, hay toà nhà gần đó làm mốc tìm đường)

Nếu còn thời gian••

【Trường hợp có hỏa hoạn】

- Cái gì đang cháy?
- Đang cháy như thế nào?
- Có hay không có người không kịp chạy thoát khỏi đám cháy

【Trường hợp cần cấp cứu】

- Giới tính, tuổi, số lượng người
- Còn tỉnh hay còn thở hay không
- Tình trạng vết thương (mức độ), tình trạng bệnh



(3) Hãy cho biết tên và số điện thoại của bạn

Khi không biết hiện trường ở đâu hoặc khi cần hỏi chi tiết về tình trạng của người bị bệnh nguy cấp, Sở Cứu hỏa sẽ gọi điện thoại lại.

Vì vậy, sau khi liên lạc, xin đừng sử dụng điện thoại vào việc khác cho đến khi xe cứu thương hoặc xe cứu hỏa đến.